

**Tillægsaftale til
aftale af 9. februar 1994 om opkrævning af
afgifter for tunge erhvervskøretøjers benyttelse af
visse veje vedrørende en undtagelse for
kombineret transport**

*Regeringerne i
Kongeriget Belgien,
Kongeriget Danmark,
Forbundsrepublikken Tyskland,
Storhertugdømmet Luxembourg,
Kongeriget Nederlandene og
Kongeriget Sverige*

har

- ud fra ønsket om at give de parter, der ønsker det, mulighed for inden for deres territorier at undtage motorkøretøjer, der anvendes til kombineret transport, fra afgiftspligten i henhold til aftalens artikel 3

og

- under hensyn til Kongeriget Sveriges indtræden i ovennævnte aftale

indgået følgende aftale:

Artikel 1

(1) Uanset de øvrige bestemmelser i aftalen af 9. februar 1994 kan hver part inden for sit territorium helt eller delvis fritage motorkøretøjer, der udfører kombineret transport i overensstemmelse med Rådets direktiv 92/106/EØF af 7. december 1992, fra afgiftspligten i henhold til artikel 3 i aftalen af 9. februar 1994 eller refundere allerede betalt afgift. Der må herved ikke forekomme diskrimination på grundlag af nationalitet.

(2) En kontraherende part, som gør brug af den i stk. 1) nævnte mulighed, skal inden for rammerne af Koordineringsudvalget (aftalens artikel 14) underrette de andre aftaleparter om

formen og indholdet af den procedure, der skal anvendes i forbindelse med fritagelse eller refusion.

Artikel 2

(1) Denne tillægsaftale træder i kraft den første dag i den måned, efter hvilken alle parter ad diplomatisk vej skriftligt har meddelt Kommissionen for de Europæiske Fællesskaber, at de påkrævede nationale forudsætninger for aftalens ikrafttræden er opfyldt.

(2) Depositaren underretter alle parters regeringer om de i stk. 1 omhandlede meddelelser og meddeler dem datoen for denne tillægsaftales ikrafttræden.

(3) Denne tillægsaftale udgør en del af aftalen af 9. februar 1994 om opkrævning af afgifter for tunge erhvervskøretøjers benyttelse af visse veje.

Udarbejdet i Bruxelles den 18. september 1997

på dansk, fransk, hollandsk, svensk og tysk, hver tekst med samme gyldighed, i en originaludgave, som deponeres i arkivet hos Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber sammen med aftalen af 9. februar 1994; Kommissionen sender hver part en bekræftet kopi.

For regeringen i Kongeriget Belgien

For regeringen i Kongeriget Danmark

For regeringen i
Forbundsrepublikken Tyskland

For regeringen i
Storhertugdømmet Luxembourg

For regeringen i Kongeriget Nederlandene

For regeringen i Kongeriget Sverige